



ČESKY

NÁVOD K OBSLUZE trezorů modelu FireSafe

UPOZORNĚNÍ:

Přečtěte si prosím tento návod ještě před tím, než začnete používat zámek nebo budete chtít nastavit nový kód. Neneseme žádnou odpovědnost za poruchy funkčnosti zapříčiněné chybným přepínáním, případně použitím síly nebo neodbornou manipulací, ani za věcné škody či škody na majetku, které budou způsobeny například v důsledku nepředepsaného zamykání trezoru.

Obecné pokyny:

Elektronický zámek výrobce expeduje s hlavním kódem 1-2-3-4-5-6.

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme hlavní kód výrobce ihned změnit na jakýkoli osobní hlavní kód.

Kromě hlavního kódu můžete aktivovat také uživatelský kód.

Každé stisknutí tlačítka se potvrdí akustickým signálem a rozsvícením zelené LED diody.

Časový odstup mezi dvěma stisky tlačítka nesmí být delší než sedm (7) sekund.

Po správném zadání kódu se ozve dvojitý akustický signál a rozsvítí se zelená LED dioda.

Po nesprávném zadání kódu se ozve dlouhý akustický signál a začne blikat červená LED dioda.

Po pěti (5) sekundách se elektronický zámek automaticky zablokuje.

Připojení ke zdroji energie:

Připojení ke zdroji energie zajišťuje jedna (1) bloková baterie E 9V typu 6LP3146. Používejte výhradně alkalické baterie. Doporučujeme používat vysoce kvalitní baterie (Varta High Energy).

Signalizace podpětí:

V případě podpětí zazní po stisku tlačítka „ON“ pětkrát (5) akustický signál a rozsvítí se červená LED dioda. V takovém případě byste měli bezpodmínečně vyměnit baterii.

Při signalizaci podpětí není z bezpečnostních důvodů možné změnit kód.

Jestliže nelze navzdory signálu „správný kód“ trezor otevřít, je nutné připojit elektrický zámek ke zdroji elektrické energie pomocí externí baterie – viz kapitolu „Nouzové připojení ke zdroji elektrické energie/otevření pomocí externí baterie“.

Doba zablokování po vícenásobném zadání nesprávného kódu:

Po třech (3) chybných zadáních kódu se elektronický zámek na pět (5) minut zablokuje. Během této doby se každých pět (5) sekund rozsvítí červená LED dioda. Během zablokování elektronický zámek nereaguje na žádné zadávání. Po uplynutí doby blokování lze elektronický zámek otevřít pomocí platného kódu. Pokud je po uplynutí doby zablokování opět zadán nesprávný kód, zámek se zablokuje na dalších pět (5) minut.

Odemknutí trezoru:

- Stiskněte tlačítko „ON“
- Ozve se akustický signál a rozsvítí se zelená LED dioda.
- Zadejte platný kód (při dodání trezoru od výrobce je to 1-2-3-4-5-6).
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.
- Po správném zadání kódu se ozve dvojitý akustický signál a rozsvítí se zelená LED dioda.
- Aby se trezor otevřel, do pěti (5) sekund otočte kličkou (vlevo od klávesnice) doprava.

Zamknutí:

- Po pěti (5) sekundách se elektronický zámek automaticky zablokuje.
- Abyste trezor zamkli, otočte kličkou směrem doleva.
- Zkontrolujte, zda je trezor správně uzamčen.

Naprogramování nového hlavního kódu:

! UPOZORNĚNÍ !

Doporučujeme, abyste nový kód programovali při otevřených dvířkách a abyste několikrát vyzkoušeli správnou funkci zvoleného kódu při otevřených dvířkách JEŠTĚ PŘEDTÍM, než trezor uzamknete.

- Stiskněte tlačítko „ON“.
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.
- Stiskněte tlačítko „1“.
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.
- Zadejte platný kód (při dodání trezoru od výrobce je to 1-2-3-4-5-6).
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.
- Dvojitý akustický signál a dvojitě bliknutí zelené LED diody značí, že zadáný kód je správný.
- Zadejte zvolený hlavní kód (minimálně šest (6) a maximálně osm (8) číslic).
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.
- Dvojitý akustický signál a dvojitě bliknutí zelené LED diody značí, že zadání proběhlo správně.
- Znovu zadejte zvolený hlavní kód.
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.
- Dvojitý akustický signál a dvojitě bliknutí zelené LED diody značí, že hlavní kód byl úspěšně změněn.
- Dlouhý akustický signál a bliknutí červené LED diody během programování značí, že zadávání je chybné a kód nebyl změněn – zůstává tak platný dosavadní hlavní kód (při dodání trezoru od výrobce je to 1-2-3-4-5-6).
- Po ohlášení chyby zopakujte programování nového hlavního kódu dle popisu výše.

Aktivace uživatelského kódu:

! UPOZORNĚNÍ !

Doporučujeme, abyste nový uživatelský kód programovali při otevřených dvířkách a abyste několikrát vyzkoušeli správnou funkci zvoleného kódu při otevřených dvířkách JEŠTĚ PŘEDTÍM, než trezor uzamknete.

- Stiskněte tlačítko „ON“.
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.
- Stiskněte tlačítko „2“.
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.
- Zadejte platný hlavní kód (při dodání trezoru od výrobce je to 1-2-3-4-5-6).
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.
- Dvojitý akustický signál a dvojitě bliknutí zelené LED diody značí, že zadáný kód je správný.

- Zadejte zvolený uživatelský kód (minimálně šest (6) a maximálně osm (8) číslic).
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.
- Dvojitý akustický signál a dvojitě bliknutí zelené LED diody značí, že zadání proběhlo správně.
- Znovu zadejte zvolený uživatelský kód.
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.
- Dvojitý akustický signál a dvojitě bliknutí zelené LED diody značí, že uživatelský kód byl aktivován.
- Dlouhý akustický signál a bliknutí červené LED diody značí, že zadávání je chybné a uživatelský kód nebyl aktivován.
- Po ohlášení chyby zopakujte aktivaci uživatelského kódu dle popisu výše.

Změna uživatelského kódu:

! UPOZORNĚNÍ !

Doporučujeme, abyste nový kód programovali při otevřených dvířkách a abyste několikrát vyzkoušeli správnou funkci zvoleného kódu při otevřených dvířkách JEŠTĚ PŘEDTÍM, než trezor uzamknete.

- Stiskněte tlačítko „ON“.
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.
- Stiskněte tlačítko „3“.
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.
- Zadejte platný uživatelský kód.
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.
- Dvojitý akustický signál a dvojitě bliknutí zelené LED diody značí, že zadáný kód je správný.
- Zadejte zvolený uživatelský kód (minimálně šest (6) a maximálně osm (8) číslic).
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.
- Dvojitý akustický signál a dvojitě bliknutí zelené LED diody značí, že zadání proběhlo správně.
- Znovu zadejte zvolený uživatelský kód.
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.
- Dvojitý akustický signál a dvojitě bliknutí zelené LED diody značí, že uživatelský kód byl úspěšně změněn.
- Dlouhý akustický signál a bliknutí červené LED diody během programování značí, že zadávání je chybné a uživatelský kód nebyl změněn – v platnosti zůstává dosavadní uživatelský kód.
- Po ohlášení chyby zopakujte programování uživatelského kódu dle popisu výše.

Vymazání uživatelského kódu:

- Stiskněte tlačítko „ON“.
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.
- Stiskněte tlačítko „0“.
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.
- Zadejte platný hlavní kód (při dodání trezoru od výrobce je to 1-2-3-4-5-6).
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.
- Dvojitý akustický signál a dvojitě bliknutí zelené LED diody značí, že uživatelský kód byl úspěšně vymazán.
- Dlouhý akustický signál a bliknutí červené LED diody značí, že uživatelský kód nebyl vymazán.
- Po ohlášení chyby zopakujte mazání uživatelského kódu dle popisu výše.

Nouzové připojení ke zdroji elektrické energie / otevření pomocí externí baterie:

Pokud by se stalo, že připojení ke zdroji elektrické energie vypadne nebo se vybité baterie a trezor nelze otevřít, můžete podržet 9V blokovou baterii na obou kontaktech (viz Obrázek 1) vlevo vedle klávesnice a potom trezor otevřít s přidrženou baterií tak, jak je to popsáno v části „Odemknutí trezoru“.

Při přidržování baterie dodržte polaritu a nechte baterii na kontaktech až do chvíle, kdy bude trezor zcela otevřený.

! UPOZORNĚNÍ !

Jestliže trezor otevřete po kompletním výpadku napájení/zcela vybité baterii pomocí externí baterie, musíte po výměně baterie odemknout elektronický zámek dle popisu v bodu „Odemknutí trezoru“.



Obrázek 1: Kontakty k nouzovému připojení napájení

Výměna baterie:

Příhrádka pro baterii se nachází pod krytem na vnitřní straně dveří.

Odmontujte šroubek a sejměte kryt.

Odstraňte kryt příhrádky pro baterii a baterii opatrně odpojte od svorek.

Vložte novou baterii (bloková baterie E 9V typu 6LP3146) a příhrádku pro baterii zavřete.

Pomocí šroubku upevněte kryt na vnitřní straně dveří.

! UPOZORNĚNÍ !

Doporučujeme, abyste několikrát ověřili správnou funkčnost elektronického zámku při otevřených dveřích JEŠTĚ PŘEDTÍM, než trezor uzamknete.

Servis

Ověření, zda byl hlavní kód výrobce již použit.

- Stiskněte tlačítko „ON“.
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.
- Stiskněte tlačítko „4“.
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.
- Zadejte servisní kód „160400“.
- Stiskněte tlačítko „ENTER“.

Jestliže byl elektronický zámek otevřený pomocí minimálně jednoho platného hlavního kódu, po stisku tlačítka „ENTER“ zazní pětkrát (5) akustický signál a zelená LED dioda pětkrát (5) zabliká.

Jestliže elektronický zámek dosud nebyl odemknut pomocí platného hlavního kódu, po stisku tlačítka „ENTER“ zazní pětkrát (5) akustický signál a pětkrát (5) zabliká červená LED dioda.

POZOR:

Váš nový trezor a jeho obsah nejsou automaticky zabezpečeny/pojištěny/. Oddělte tento požadavek bezpečnosti pojistné hodnoty Vašeho pojištění v pojistné smlouvě.



SLOVENSKÝ

NÁVOD NA OBSLUHU

trezorov modelu

FireSafe

UPOZORNENIE:

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod predtým, než budete obsluhovať zámok alebo budete chcieť nastaviť novú kombináciu. Nепreberáme zodpovednosť pre poruchy funkčnosti podmienené buď chybným prepínaním, príp. použitím sily alebo neodbornou manipuláciou, ani za vecné škody či za škody na majetku, ktoré vyplývajú napríklad z nepredpisového užívaní sejfů.

Všeobecné pokyny:

Elektronický zámok expeduje výrobca s hlavným kódom 1-2-3-4-5-6.

Z bezpečnostných dôvodov odporúčame obratom zmeniť hlavný kód výrobcu na nejaký osobný hlavný kód.

Okrem hlavného kódu máte možnosť aktivovať užívateľský kód.

Každé stlačenie tlačidla sa potvrdí akustickým signálom a rozsvietením zelenej diódy LED.

Časový odstup medzi dvoma stlačeniami tlačidla nesmie byť dlhší ako sedem (7) sekúnd.

Po správnom zadaní kódu sa dvakrát ozve akustický signál a rozsvieti sa zelená dióda LED.

Po nesprávnom zadaní kódu sa ozve dlhý akustický signál a začne blikáť červená dióda LED.

Po piatich (5) sekundách sa elektronický zámok automaticky zablokuje.

Napojenie na elektrický prúd:

Napojenie na elektrický prúd je zabezpečené pomocou jednej (1) 9V E-blokovej batérie typu 6LP3146. Nepoužívajte nealkalické batérie, odporúčame výlučne batérie vysokej kvality (napr. Varta High Energy).

Signalizácia podnapätia:

V prípade podnapätia zaznie po stlačení tlačidla „ON“ päť (5) akustických signálov a rozsvieti sa červená dióda LED. Vtedy by ste mali bezpodmienečne vymeniť batériu.

Pri signalizácii podnapätia nie je z bezpečnostných dôvodov možné meniť kód.

Ak nie je možné napriek signálu „správny kód“ trezor otvoriť, je nutné napojiť elektronický zámok na elektrický prúd pomocou externej batérie – pozrite kapitolu „Núdzové napojenie na elektrický prúd / otvorenie pomocou externej batérie“.

Čas zablokovania po viacnásobnom nesprávnom zadaní kódu:

Po troch (3) chybných zadaniach kódu sa elektronický zámok zablokuje na päť (5) minút. Počas tejto doby sa každých päť (5) sekúnd rozsvieti červená dióda LED. Počas doby zablokovania nereaguje elektronický zámok na žiadne zadávanie. Po uplynutí doby blokovania je možné otvoriť elektronický zámok pomocou platného kódu. Ak je po uplynutí doby zablokovania opätovne zadaný nesprávny kód, znovu začne plynúť päťminútový (5) blokovací čas.

Odomknutie trezora:

- Stlačte tlačidlo „ON“
- Ozve sa akustický signál a zasvieti zelená dióda LED.
- Zadaťte platný kód (pri dodávke od výrobcu 1-2-3-4-5-6).
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.
- Po správnom zadaní kódu sa ozve dvojité signál a rozsvieti sa zelená dióda LED.
- Otočte otočnou kľučkou (vľavo od klávesnice) do piatich (5) sekúnd doprava, aby ste otvorili trezor.

Zamknutie:

- Po piatich (5) sekundách sa elektronický zámok automaticky zablokuje.
- Aby ste trezor uzamkli, otočte otočnou kľučkou doľava.
- Skontrolujte, či je trezor správne uzamknutý.

Naprogramovanie nového hlavného kódu:

!!UPOZORNENIE!!

Odporúčame, aby ste programovali nový kód pri otvorených dvierkach a aby ste viackrát preskúšali správnú funkciu Vami zvoleného kódu pri otvorených dvierkach PREDTÝM, ako trezor uzamknete.

- Stlačte tlačidlo „ON“.
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.
- Stlačte tlačidlo „1“.
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.
- Zadaťte platný kód (pri dodávke od výrobcu 1-2-3-4-5-6).
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.
- Dvojité akustický signál a dvojité bliknutie zelenej diódy LED indikujú, že doterajšie zadávanie bolo správne.
- Zadaťte Vami zvolený hlavný kód (minimálne šesť- (6) maximálne osemmiestny (8)).
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.
- Dvojité akustický signál a dvojité bliknutie zelenej diódy LED indikujú, že zadávanie je správne.
- Opätovne zadaťte Vami zvolený hlavný kód.
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.
- Dvojité akustický signál a dvojité bliknutie zelenej diódy LED indikujú, že hlavný kód bol úspešne zmenený.
- Dlhý akustický signál ako aj bliknutie červenej diódy LED počas priebehu programovania indikujú, že zadávanie je chybné a kód nebol zmenený – zostáva platný doterajší hlavný kód (pri dodávke od výrobcu 1-2-3-4-5-6).
- Po ohlásení chyby zopakujte programovanie nového hlavného kódu tak, ako je to uvádzané.

Aktivovanie užívateľského kódu:

!!UPOZORNENIE!!

Odporúčame, aby ste programovali nový užívateľský kód pri otvorených dvierkach a aby ste viackrát preskúšali správnú funkciu Vami zvoleného kódu pri otvorených dvierkach PREDTÝM, ako trezor uzamknete.

- Stlačte tlačidlo „ON“.
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.
- Stlačte tlačidlo „2“.
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.
- Zadaťte platný hlavný kód (pri dodávke od výrobcu 1-2-3-4-5-6).
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.
- Dvojité akustický signál a dvojité bliknutie zelenej

diódy LED indikujú, že doterajšie zadávanie bolo správne.

- Zadaťte Vami zvolený užívateľský kód (minimálne šesť - (6) maximálne osemmiestny (8)).
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.
- Dvojité akustický signál a dvojité bliknutie zelenej diódy LED indikujú, že zadanie je správne.
- Opätovne zadaťte Vami zvolený užívateľský kód.
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.
- Dvojité akustický signál a dvojité bliknutie zelenej diódy LED indikujú, že užívateľský kód bol aktivovaný.
- Dlhý akustický signál ako aj bliknutie červenej diódy LED indikujú, že zadávanie je chybné a užívateľský kód nebol aktivovaný.
- Po ohlásení chyby zopakujte aktivovanie užívateľského kódu, ako je to uvádzané.

Zmena užívateľského kódu:

!!UPOZORNENIE!!

Odporúčame, aby ste programovali nový kód pri otvorených dvierkach a aby ste viackrát preskúšali správnú funkciu Vami zvoleného kódu pri otvorených dvierkach PREDTÝM, ako trezor uzamknete.

- Stlačte tlačidlo „ON“.
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.
- Stlačte tlačidlo „3“.
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.
- Zadaťte platný užívateľský kód.
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.
- Dvojité akustický signál a dvojité bliknutie zelenej diódy LED indikujú, že doterajšie zadávanie bolo správne.
- Zadaťte zvolený užívateľský kód (minimálne šesť- (6) maximálne osemmiestny (8)).
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.
- Dvojité akustický signál a dvojité bliknutie zelenej diódy LED indikujú, že zadanie je správne.
- Opätovne zadaťte zvolený užívateľský kód.
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.
- Dvojité akustický signál a dvojité bliknutie zelenej diódy LED indikujú, že užívateľský kód bol úspešne zmenený.
- Dlhý akustický signál ako aj bliknutie červenej diódy LED počas priebehu programovania indikujú, že zadávanie je chybné a užívateľský kód nebol zmenený – platný zostáva doterajší užívateľský kód.
- Po ohlásení chyby zopakujte programovanie nového užívateľského kódu, ako je to uvádzané.

Vymazanie užívateľského kódu:

- Stlačte tlačidlo „ON“.
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.
- Stlačte tlačidlo „0“.
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.
- Zadať platný hlavný kód (pri dodávke od výrobcu 1-2-3-4-5-6).
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.
- Dvojitý akustický signál a dvojité bliknutie zelenej diódy LED indikujú, že užívateľský kód bol úspešne vymazaný.
- Dlhý akustický signál ako aj bliknutie červenej diódy LED indikujú, že užívateľský kód nebol vymazaný.
- Po ohlásení chyby zopakujte vymazanie užívateľského kódu, ako je to uvádzané.

Núdzové napojenie na elektrický prúd / odomknutie pomocou externej batérie:

Ak by sa Vám stalo, že napojenie na elektrický prúd vypadne alebo sa kompletne vybije batéria a trezor sa už nedá otvoriť, môžete podržať 9V blokovoú batériu na oboch kontaktoch (pozrite obrázok 1) vľavo vedľa oblasti klávesnice a potom trezor otvorí s pridrzanou batériou tak, ako je to popísané v časti „odomknutie trezora“.

Pri pridržaní batérie dodržte polaritu a ponechajte batériu na kontaktoch dovtedy, kým nebude trezor úplne otvorený.

!!UPOZORNENIE!!

Ak trezor otvoríte po kompletom výpadku napätia / úplne vybití batérie pomocou externej batérie, musíte po výmene batérie odomknúť elektronický zámok tak, ako sa to uvádza v bode „odomknutie trezora“.



Obrázok 1: Kontakty k núdzovému napojeniu

Výmena batérie:

Priehradka pre batériu sa nachádza pod krytom na vnútornej strane dvierok.

Uvoľnite skrutku a odnítte kryt.

Odnítte kryt priehradky pre batériu a batériu opatrne vyberte zo svorky.

Vložte novú batériu (9V, E-bloková batéria typu 6LP3146) a priehradku pre batériu uzatvorte.

Upevnite kryt na vnútornej strane dvierok pomocou skrutky.

!!UPOZORNENIE!!

Odporúčame, aby ste viackrát preskúšali správnu funkciu elektronického zámku pri otvorených dvierkach PREDTÝM, ako trezor uzamknete.

Servis

Overenie, či už bol hlavný kód výrobcu použitý.

- Stlačte tlačidlo „ON“.
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.
- Stlačte tlačidlo „4“.
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.
- Zadať servisný kód „160400“.
- Stlačte tlačidlo „ENTER“.

Ak už bol elektronický zámok otvorený pomocou minimálne jedného platného hlavného kódu, po stlačení tlačidla „ENTER“ zaznie päťkrát (5) akustický signál a zelená dióda LED päťkrát (5) zabliká.

Ak elektronický zámok ešte nebol pomocou platného hlavného kódu odomknutý, zaznie po stlačení tlačidla „ENTER“ päťkrát (5) akustický signál a päťkrát (5) zabliká červená dióda LED.

POZOR:

Váš nový trezor a jeho obsah nie sú automaticky zabezpečené /poistené/. Oddelte túto požiadavku bezpečnosti poisťnej hodnoty Vášho poistenia v poisťnej zmluve.